



## Nuprep® Paruošiamasis odos gelis [LT]

nuprep.com

REF 10-30, 10-30K, 10-61, 10-65, 10-25, 10-25S

**Sudėdamosių dalykai:** vanduo, aluminio oksidas, propan-1,2-diolis, natrio poliklratas, metilparabenas, propilparabenas, briliantinis mėlynasis FCF 1, briliantinis raudonasis 40, briliantinis geltonasis 5.

**Naudojimo indikacijos:** skirta naudoti, kai mažesnis odos atsparumas pagerina tyrimų rezultatus, pvz.: EEG tyrimu, sukelty galimų procedūrų, EKG tyrimu nepalankiausiomis sąlygomis, sirdies reabilitacijos stebėsenos ir sirdies katetero stebėjimo bandymu procedūrų rezultatu.

**Naudojimas:** uždekti reikiama gelie kiekį ant paviršiaus, pavyzdžiu, maršas pagalvėlės. **Naudodami vienkartinis elektrodą.** švelniai patrinkite oda, uždejė nedidelį kiekį „Nuprep“ ant medvilnės tampono, ir 4-5 lengvais sukausais iudejais ištrinkite į oda; nuimkite gelį perlelių ar antruoju vietą uždekti elektrodus. **Naudodami širdies elektrodus,** švelniai patrinkite oda, uždejė nedidelį kiekį „Nuprep“ ant medvilnės tampono, ir 4-5 lengvais sukausais iudejais ištrinkite į oda; prieš uždelamini elektrodus, pašalinkite visus „Nuprep“ likučius nuo elektrodo vietų sausa maršas pagalvėlės. Naujaminiams ir senyviams pacientams spauskite švelniai neuaiusgusiems.

**Venkitė kontaktu su akinių.** Produktui patekus į akis, 10-15 minučių jas skalauskite šiltu vandeniu.

**Netrinkite akii.** • Naudoti išoriškai, tik ant nepažeistos odos.

Nenuautoti ar šaliai atvirų žaidžių arba pažeistos odos. •

**Būkite ypač atsargū naudodami pacientams, kuriems anksčiau yra pasireiškusi odos alergija ar autrumas kosmetikos priemonėms bei losjonams.** Atsiradus bėrimui, paraudimui, nėzuliu, patinimui ar odos pakitimams, nedelsdami ja nuplaukite. • **Nenaudokite su srodu indukuojančiais elektrodais.** • Netrinkite per stipriai nes gali atsiros paviršiu nubrodižinių ir nuolatinų randų. • „Nuprep“ gelyje yra neturių medžiagų, kurios gali užsupti ar neleisti atitiki magnetinio rezonanso tomografijos (MRT) tyrimo. Prieš atlikdami MRT tyrimą, patrinkite, ar visos neurodiagnostikos tyrimo naudotus medžiagus yra pašalinėti nuo elektrodotų vietų.

Pranešti gamintojui apie bet kokią rūmą situaciją, susijusią su prietaisais, ir, jei tai īvyko ES, valstybės narės, kurioje yra vartotojas arba pacientas, kompetentingai institucijai. **Saugo ir tvarkyv:** „Nuprep“ nėra kenkmingas netylia nurius. „Nuprep“ gaminamas nenuaudojant natūralaus kaučiuko lateksu. Nenuaudojamas taip pat laikyt sandariai uždarytas. Specialiai laikymo sąlygų nereikia. „Nuprep“ galima pašalinti be specialaus aprūšimo.

Weaver and Company  
565 Nucla Way, Aurora, CO 80011, JAV  
+1-800-525-2130 www.weaverandcompany.com

**Nuprep® Gel pentru pregătirea pielii [RO]**

nuprep.com

REF 10-30, 10-30K, 10-61, 10-65, 10-25, 10-25S

**Ingrediente:** Apă, oxid de aluminiu, 1,2-propandioli, poliacrilat de sodiu, metilparaben, propilparaben, FD&C albastru 1, FD&C roșu 40, FD&C galben 5.

**Indicații de utilizare:** Pentru a fi utilizat atunci când o impedanță mai mică ar trebui să îmbunătățește rezultatele testelor, de ex.: examene EEG, proceduri potențiale evocate, teste de stres ECG, monitorizarea reabilitării cardiace și procedurile examenului de monitorizare a cateterului cardiac.

**Aplicare:** Puneti cantitatea de gel necesară pe o suprafață, cum ar fi un tampon de tifon. **Pentru electrozi reutilizabili,** abraziți user pielea punând o cantitate mică de Nuprep pe un tampon de bumbac și apoi frecăți user pe piele cu 4 sau 5 mișcări circulare mici; îndepărtați orice excès de gel și aplicați apoi electrozi pe locurile pregătite. **Pentru electrozi cardiaci,** abraziți user pielea punând o cantitate mică de Nuprep pe un tampon de tifon și apoi frecăți user pe piele cu 4 sau 5 mișcări circulare; îndepărtați tot gelul Nuprep de pe locurile pentru electrozi folosind un tampon uscat de tifon înainte de a aplica electrozi. La pacienții non-născuți și geriatrici, utilizați o presiune mult mai mică decât la adulți.

**Evități contactul cu ochii.** Dacă produsul este intrat în ochi, clătiți cu apă căldă timp de 10 până la 15 minute.

**Evități să vă frecăti ochii.** • Aplicați local numai pe pielea intactă. Nu utilizați pe sau în apropiere de râni deschise sau de piele compromisă. • Acordați o gruji suplimentar pacientilor cu antecedente de alergii cutanate sau cu sensibilitate la produse cosmetice și lotuni. Dacă apar erupții cutanate, roșeață, mărcărimi, umflături sau anomalii pe piele, spațiati imediat. • Nu utilizați cu electrozi care induc curenț. • Nu abraziți excesiv; se poate produce abraziuni cu cicatrice permanente. • Gelul Nuprep conține materiale insolubile care pot umbri sau interfeza cu examinarea prin rezonanță magnetică (RNM). Înainte unei examinări prin RNM, asigurați-vă că toate materialele utilizate în examenul de diagnosticare neurologic sunt curățate de la locurile electrozilor.

Raportări producătorului orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul și, dacă vă aflați în UE, raportări autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și / sau pacientul.

**Siguranță și manipulare:** Nuprep nu este toxic dacă este ingerat accidental. Nuprep este fabricat fără a utiliza latex de cauciuc natural. Atunci când nu sunt utilizate, păstrați recipientele bine închise. Nu sunt necesare condiții speciale de depozitare. Nuprep nu necesită o manipulare specială pentru a fi eliminat.

Weaver and Company  
565 Nucla Way, Aurora, CO 80011, USA  
+1-800-525-2130 www.weaverandcompany.com

Weaver and Company  
565 Nucla Way, Aurora, CO 80011, USA  
+1-800-525-2130 www.weaverandcompany.com

## Nuprep® Adas sagatavošanas gels [LV]

nuprep.com

REF 10-30, 10-30K, 10-61, 10-65, 10-25, 10-25S

**Sastāvdalījums:** ūdens, alumīnija oksīds, 1,2-propāndiols, nātrija poliakrlāts, metilparaben, propilparaben, PM&K zilais 1, PM&K sarkanais 40, PM&K dzeltenais 5.

**Lietošanas indikācijas:** Paredzēts lietošanai, ja zemāka ādas pretestības uzlabotu testa rezultātu, piemēram, EEG izmeklējumos, izsauktā potenciāla mērījumos, EKG slodzes testos, sirds reabilitācijas monitoringā un sirds katetra monitoringa izmeklējumos.

**Lietošana:** Uzspiediet nepieciešamo daudzumu gela uz vīrsnas, piemēram, maršas spīlventīnu. **Vairākkārt lietojamiem elektrodiem** maigi iemēsējiet ādā, uzspiežot uz vates kocīnu nelielu daudzumu Nuprep un pēc tam ar 4 vai 5 mazām aplēvei kustībām iegūjiet iebiezējot ādā; noņemiet lieko gelu un uzleciet uz sagatavošajām vītnēm elektrodus. **Sirds elektrodiem** maigi iemēsējiet ādā, uzspiežot uz maršas spīlventīnu nelielu daudzumu Nuprep un pēc tam ar 4 vai 5 aplēvei kustībām iegūjiet iebiezējot ādā; pirms elektrodu uzsākšanas noņemiet visu Nuprep no elektrodotu vītnēm, izmantojiet sausa maršas spīlventīnu. Jaundzīmējiet un geriatriskiem pacientiem spiedienam jābūt daudz mazākam nekā pieaugušajiem.

**Uguluma:** Gazli bez gabi bir yüzeğe gereği kadar jel kullan. **Tek kullanımlık olmayan elektroldar için,** bir pamuklu cubuk üzerinde az miktarla Nuprep uygulayarak cildi nazikçe ölü derider arındırın ve arındırın 4-5 küçük dairesel hareketle cilde hafifçe sürünen; cildi jel artıklarından arındırıldık sonra hazırlanan bölgelerde elektrodotları uygulayın. **Kalp elektroları için,** az miktarla Nuprep bir gazlı iemēsējiet ādā, uzspiežot uz marş spīlventīnu nelielu daudzumu Nuprep un pēc tam ar 4 vai 5 aplēvei kustībām iegūjiet iebiezējot ādā; pirms elektrodot uzsākšanas noņemiet visu Nuprep no elektrodotu vītnēm, izmantojiet sausa marş spīlventīnu. Jaundzīmējiet un geriatriskiem pacientiem spiedienam jābūt daudz mazākam nekā pieaugušajiem.

**Göz ile temasından kaçının. Ürin göre temas ederse gözünüzü, ilk 10 ile 15 dakika boyunca yıkayın.**

**Gözü overinmeyen kişiye:** • Sadece sajıkları città üzerinde kullanın. Hassas cittere ve çok yaraların üzerine veya çevresine uygulanamayın. • Daha önce cilt alerjisi yaşamış ya da

kozmetiklere ve losyonlara karşı hassasiyeti olan hastalarla uygularken ekstra özen gösterin. Cilttisi, kizarılık, kaşıntı, şışme ya da herhangi bir anomalilik meydana gelirse o bölgeyi hemen suyla yıkayıp temizleyin. • Akım oluştururan elektrodot ile kullanın. • Cildi fazla asımdırıktan kaçının: kari yağı varsa işte veya lokal aşınma olabilir. • Nuprep jel, Manyetik Rezonans Görüntüleme (MRI) incelenmesine gölgé düşürecek veya engel olacak çözümlər malzemeleri içirir. MRI incelenmeden önce, elektrodotları uygulayanaqça bölgelerinin nörodiyagnostik incelenmede kullanılan tüm malzemelerden arındırıldığında emin olun.

Cihaz ilgili ciddi bir sorun meydana gelmesi halinde durumu doğrulanı üreticisi; olayın bir AB ilkesinde meydana gelmesi halinde ise durumu, kullanıcı ve/veya hastanın yerlesik olduğu Üye Devletin yetkili makamına bildirin.

**Güvenlik ve Bakım:** Nuprep, yanılışla sindirimli durumunda zehiri değildir. Nuprep, doğal kauçuk lateksinden yapılmıştır. Ünlərde depremlər koşulları gecikməzle, Nuprep, özel bir işlem yapılmadan imha edilebilir.

**Araharak met de ogen vermijden.** Als het product in de ogen terecht komt, 10 tot 15 minuten met warm water spoelen. Niet in de ogen wrijven. • **Uitsluitend voor topisch gebruik op gave huid.** Niet gebruiken op of in de buurt van open wonden of beschadigde huid. • **Wees extra voorzichtig bij patiënten met bestaande huidallergieën of gevoeligheid voor cosmetica en lotions.** Als de huid uitslag, roodheid, jeuk, zwelling of enige andere afwijking vertoont moet u het product onmiddellijk stoppen. • **Niet gebruiken met stroomopwekkende elektroden.** • **Niet overmatig schuren;** dit kan leiden tot topische afschuring met blijvende littekens. • **Nuprep-gel bevat onoplosbare materialen die schaduwvorming of storingen kunnen veroorzaken bij een MRI-onderzoek (magnetic resonance imaging).** Zorg voor een MRI-onderzoek dat alle materialen die in het neurodiagnostische onderzoek zijn gebruikt, van de elektrodeplaatsen zijn verwijderd.

Cihaz ilgili ciddi bir sorun meydana gelmesi halinde durumu doğrulanı üreticisi; olayın bir AB ilkesinde meydana gelmesi halinde ise durumu, kullanıcı ve/veya hastanın yerlesik olduğu Üye Devletin yetkili makamına bildirin.

**Gebruik niet overmatig schuren;** dit kan leiden tot topische afschuring met blijvende littekens. • **Nuprep-gel bevat**

**onoplosbare materialen die schaduwvorming of storingen kunnen veroorzaken bij een MRI-onderzoek (magnetic resonance imaging).** Zorg voor een MRI-onderzoek dat alle materialen die in het neurodiagnostische onderzoek zijn gebruikt, van de elektrodeplaatsen zijn verwijderd.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.

**Unikā kontaktu z očami.** W przypadku wprowadzenia produktu do oka plukać ciepłą wodą przez 10 do 15 minut.